

待艾哈迈德稍显释然,我问:“那么真是男是女?长什么样?”艾哈迈德觉得我确实对伊斯兰教一点都不了解,就耐心地普及道:“真主是至高无上的神,不是人间男女,是无形的。您看不到真主,但是真主对您明察秋毫。”我感觉他不再介意我提这些对他们来说似乎是很无知的问题,所以我来了个钻牛角尖式的追问:“既然您看不到,那您怎么证明真主的存在?”艾哈迈德思考了一下,手指着窗外说:“您看路边的高压电线,虽然您看不到电,但电是真实存在的。”“这像是工程师的回答!那么按照这个逻辑,电可以用仪表测出来,您有什么办法能证实真主的存在?”艾哈迈德答道:“真主之所以伟大和至高无上,正是因为它无法用任何人类的仪器来感知真主。”他看我微笑不语,感觉自己没有信服,又补充道:“真主启示先知穆罕默德写古兰经的时候,在一千多米深的地下存在生命。前九天你看新闻了吗?科学家最近在一千多米深的石油钻孔中发现了微生物,证实了真主早在一千三百多年前的启示。这就证明了真主是创造世间万物的宇宙唯一主宰,是真实存在

## 艾哈迈德的礼物(下)

□集团本部 金立平

的。不然,一千多年前先知穆罕默德怎么会知道这么深的地下会有生命?其实,您今天的疑惑也是真主的安排,让我来启发您。”“谢谢您的启发,让我认识了真主的伟大!”他说:“感谢真主赐予我们智慧和灵感!”

友谊桥项目主体结构的桥梁和涵洞都由我们自己负责实施,每个工种的工班长均由国内派遣,普工则在当地招募。他们中有许多为逃避战乱来到也门的索马里难民,其中有一位年轻黑人名叫赛义德,是架子工小组长,说的一口流利英语,在脚手架上灵活地爬上爬下。他说自己研究生毕业,后因国内战乱来到也门,计划在这儿挣钱攒够路费后再去法国谋生。他们也是虔诚的穆斯林,家乡就在红海对岸,和也门隔海相望。因国家动乱而流亡海外……没有国哪有家?和他们相比我倍感幸运!而也门本地工人大都不愿意加班,甚至

有些工人拿到工资就玩消失,再出现时是因为钱花光了。但是,艾哈迈德很勤劳,周末经常会来工地。记得一个周末,我和几位同事在工地办公室讨论大体积混凝土浇筑计划,艾哈迈德敲门进入。一改往日的着装风格,那天他穿着阿拉伯传统服装白色长袍,看得很亮眼且正式,手上拎着一个很古董的牛皮公文包,面带微笑地问候:“真主保佑您平安!”我们 also 回应道:“真主保佑您平安!”然后,他慢步走到我办公桌前,从公文包里拿出一个约一寸多厚的长方形物件,在脚手架上灵活地爬上爬下。他说自己硕士研究生毕业,后因国内战乱来到也门,计划在这儿挣钱攒够路费后再去法国谋生。他们也是虔诚的穆斯林,家乡就在红海对岸,和也门隔海相望。因国家动乱而流亡海外……没有国哪有家?和他们相比我倍感幸运!而也门本地工人大都不愿意加班,甚至

项目竣工后,中国员工纷

纷撤离回国,公司安排我和合作单位的一名代表留守完成质保任务和项目收尾工作。送走最后一批同事从萨那机场返回已是傍晚,驻地突然变得特别冷清。在随后的一段日子里,这本《古兰经》成了我的业余阅读书籍,它让我明白了许多穆斯林地区的生活习俗和行为规范,拉近了我和当地人民的距离,知道如何尊重对方并得到对方的尊重,使我在这个有着浓郁宗教色彩的异国他乡能入乡随俗,更好地融入当地生活、胜任当地工作。

难忘的岁月是因为有难忘的朋友,要特别感谢艾哈迈德提供的各种维保服务,帮助我顺利完成了质保任务。感谢也门建设部官员莫格尼、福阿德和纳萨尔在项目验收、海关业务等方面提供的支持和帮助;感谢供货商福阿德·阿齐兹在项目竣工后,中国员工纷纷撤离回国,公司安排我和合作单位的一名代表留守完成质保任务和项目收尾工作。送走最后一批同事从萨那机场返回已是傍晚,驻地突然变得特别冷清。在随后的一段日子里,这本《古兰经》成了我的业余阅读书籍,它让我明白了许多穆斯林地区的生活习俗和行为规范,拉近了我和当地人民的距离,知道如何尊重对方并得到对方的尊重,使我在这个有着浓郁宗教色彩的异国他乡能入乡随俗,更好地融入当地生活、胜任当地工作。

在的!”看来上次的讨论他还一直记在心里。我遂郑重地用双手接过礼物,小心翼翼地拆开包装纸,是一本精美的《古兰经》!“谢谢您珍贵的礼物!”他说:“感谢真主!”他回应道。

于是,空闲时我开始仔细阅读《古兰经》,并没有发现艾哈迈德所说的能明白真主是真实存在的,却知道了斋月是伊斯兰教历的九月,是降示《古兰经》指导世人遵循正道、分辨真伪的高贵吉祥月份,所以人们用斋戒来敬畏真主的至高无上;知道了先知易卜拉欣拟献下爱子伊斯玛仪的头以示对真主的虔诚而感动了真主降旨送来一只羊来代替伊斯玛仪的牺牲,从此诞生了古尔邦节即宰牲节,明白了穆斯林信徒最大的梦想就是去麦加朝圣,全村的男女老少都会到村口隆重迎接朝觐归来的“哈吉”,就像中国古代的达官贵人衣锦还乡一般无比荣耀。

“不,是礼物,给您的。”我们都很好奇,不知道是什么宝贝。看着包装纸上的经典阿拉伯图案,我犹豫了一会说:“我们公司有规定,不允许收受礼物。”他解释道:“不要误会,这个礼物是专为您解惑释疑的,会让您明白真主是真实存



## Vouloir, c'est pouvoir 有志者 事竟成

□集团本部 吴天华

合同约定的付款条件全盘作废,项目很可能就此夭折。面对如此复杂的情形,我们深感重任在肩,常言道“狭路相逢勇者胜”,这次不仅要有勇气,更需要以智慧取胜。在集团领导的倾心指导下,项目部与相关职能部门积极面对挑战,寻求能打破僵局且尽可能双赢的解决办法。经过无数个日夜的耐心沟通与谈判,总包方接受项目部提出的递减预付款保函金额,工厂按照减少的保函额度来配属相应生产的方案。虽然这样会打乱生产和发货的整体安排,但这是当时局势下唯一可行的方案。方案敲定后,项目部和集团财务金融部、合约法务部以及外经商务公司分头行动,合力推进。

刚果(金)项目13个月的执行周期中,有10个月是在国内完成商务谈判与供货生产。工厂当地县城爆发疫情,我们为驻厂监造代表与工人同吃同住,协调解决问题。虽然受疫情波及,造成多次停工停产,人员隔离封控,但项目后墙不倒,我们唯有加快步伐,通过协调SGS远程检测、申请特别通行证、安排加班生产以及通宵装车发货等各种方式奋力向前推进,终于在合同约定的时间内完成多批次、同时间多地点的交货任务,既保证了整个项目工期,又避免总包方承担巨额滞港费用,获得了对方的称赞。

在刚果(金)项目现场技术指导期间,项目团队每一个成员都怀揣着逆行的勇气,去克服当地缺水缺电、高温高湿、蚊虫叮咬等艰苦条件,在历经多轮寒症和疟疾并发后,依然挂完吊瓶即奔赴工地。当时正是刚果(金)总统大选前夕,各类助选活动层出不穷,围墙外的示威游行打砸抢掠混乱不堪,而围墙内屏气凝神有序推进,随时戒备应对突发情况。现在回想起当时的场景还真有些后怕,但那时为了保证项目及时推进,我们都

## 立足岗位践初心 服务基层作贡献

□成套集团 周永荣

已忘我投入。由于中外双方的理念不同,项目部经常开会商讨,积极耐心地引导双方人员勤力往一处使,同向而行,我们唯有加快步伐,通过协调SGS远程检测、申请特别通行证、安排加班生产以及通宵装车发货等各种方式奋力向前推进,终于在合同约定的时间内完成多批次、同时间多地点的交货任务,既保证了整个项目工期,又避免总包方承担巨额滞港费用,获得了对方的称赞。

执行了这次项目后,我深刻体会到外经人执行海外项目中的艰辛与不易。短短的13个月,项目部经历了外方违约之急、工厂停工之难,当地混乱之险、疟疾寒症之困,但正如海明威所言,人可以被打倒,但不可以被打倒,无论面对多少艰难险阻,只要心中有坚持到底的信念,开拓进取的勇气,破釜沉舟的胆识,我们依然能将海外项目做成,做好;让我们的团队从最初的“青铜”蜕变为得胜的“王者”!毕竟,我相信,Vouloir, c'est pouvoir(有志者,事竟成)。

刚果(金)项目13个月的执行周期中,有10个月是在国内完成商务谈判与供货生产。

工厂当地县城爆发疫情,我们为驻厂监造代表与工人同吃同住,协调解决问题。

虽然这样会打乱生产和发货的整体安排,但这是当时局势下唯一可行的方案。方案敲定后,项目部和集团财务金融部、合约法务部以及外经商务公司分头行动,合力推进。

刚果(金)项目13个月的执行周期中,有10个月是在国内完成商务谈判与供货生产。

工厂当地县城爆发疫情,我们为驻厂监造代表与工人同吃同住,协调解决问题。

虽然这样会打乱生产和发货的整体安排,但这是当时局势下唯一可行的方案。方案敲定后

## 工程建造进入数字化时代 科技赋能助推产业升级

本报讯 在新时代的浪潮中,数字化已经成为各个领域无法阻挡的趋势,科研创新也一直以来都是外经工程业务板块转型升级的重要举措。2023年外经集团各个工程项目的数字化场景应用上下功夫、谋转型,以科技赋能助推技术升级,交出了一份“高质量发展”的满意答卷。“金”益求精——数字化应用提质增效保安全

厄特金矿地采项目《金

属矿山井下安全避险综合信息化技术研究及应用》课题研究,通过优化主斜坡道交通控制系统,运用GIS、智能监控、多网多系统信息化等技术,构建井下安全避险综合信息系统,大幅提高了生产率,实现了井下安全“六大系统”的基础数据管理、安全避险与应急救援工作信息化管理,安全高效地完成了超过万米的地下掘进及支护工作量,并实现了安全零事故。目前该课题已

完成2项专利文件的撰写与申请,《SURPAC软件在地下采矿三维建模中的应用》也成功入选上海建工数字化场景应用案例。

齐筑“联”——数字化应用引领行业新典范

成套集团依托重点科研课题《城市轨道交通智慧联调》开发的“智慧联调软件平台”荣获第2个软件著作权,在先期昆明6号线、洛阳1号线、常州2号线、郑州6号线、洛阳2号线及合肥5



## 厄特扎拉矿业总经理来华访问调研

工程建造进入数字化时代  
科技赋能助推产业升级

(上接第2版)通过课题选题立项评审、任务书签订、中期检查、结题评审等一系列制度程序,扎实推进集团科技创新管理,全年共获得国家知识产权局授权发明专利1项和实用新型专利1项,获得专利申请受理通知书10项,企业标准1项,研究报告5篇,培养多名中高级职称技术专业人才。下属成套集团技术研究所通过科研课题进展,进一步引导并支持课题承担单位做好企业内部的知识管理,培育技术创新。2023年,完成集团内部新课题立项6项,中期验收5项,结题验收5项。

克里斯托一行首先抵达德州景津装备股份公司,调研参观生产车间内各类机床设备、半成品、成品等。克里斯托称赞对中国制造业的飞速发展,并对企业在管理细节上的重视表示钦佩。众人随后前往常州柳工,参观柳工矿业生产基地,试驾柳工电动矿卡、宽体矿卡及多款工程机械,与柳工就矿山运维和整体服务进行深入探讨。

最终,

调研团来到外经商务公司,进行了深入交流和访问。外经商务董事长陈俭对克里斯托一行的到访表示欢迎。陈俭介绍了外经商务自2011年起从事与厄特财

政部工程机械设备供货项目以来,特别是

2013年

重点

外经

集团

在厄特投资的科卡金矿提供各类采矿机械、建设物资、运营设备及人员服务的情况。(下转2、3版中缝)

“产学研”合作中,成套集团以嘉定新城北区污水厂为试验基地,建立“高校+用户+企业”的三方合作,针对用户需求,展开污泥厌氧消化及其产酸补充污水碳源工艺的技术研发,并通过企业与市场的关联推动技术转化和落地;与同济大学环境科学与工程学院共同参与的《污水深度处理技术——高效可调控滤池的研究与应用》项目,荣获上海科技成果转化促进会、上海市教育发展基金会和上海市科学技术协会联合举办的“上海产学研合作优秀项目奖”三等

(吴先勇)

8月21日,时任上海建工集团党委书记、董事长徐征,党委副书记、总裁叶卫东带队赴外经集团开展“十四五”规划中期评估调研。徐征肯定了外经集团在“十四五”前半程取得的良好成绩,企业经营发展总体平稳健康。他强调,企业始终要懂得“如履薄冰”,保持清醒头脑。一方面要“固本培新”,进一步深化已经成熟的业务;另一方面要争取“上台阶”,寻找新的增长点。外经姓“外”,海外工程特别是矿业开发是外经发展的基石。今后发展中要提升国际咨询服务能力;贸易业务要紧跟政策变化,及时调整发展方向;要培育有特色的人力资源服务,要培育新兴业务,关注绿色环保产业;面对瞬息万变的国际经济形势,要时刻保持风险意识,注重风险评估。叶卫东指出,在发挥好传统业务核心技术创新的同时,鼓励关注“双碳”、绿色能源等新领域,寻找外经的下一个“金矿”。

(吴先勇)

5. 刚果(金)法语国家运动会运动员村项目完成供货合同

刚果(金)法语国家运动会运动员村项目是为第九届法语国家运动会运动员村内的21栋建筑提供本体设计、房材供货及安装指导服务。项目包含4栋钢结构功能建筑,2栋篷房室内训练馆以及运动员村15栋装配式厢房宿舍。自2022年6月签约至2023年7月供货合同完成,实现“短、平、快”的实施目标。这是外经集团第一次进入装配式建筑行业领域,也是首次进入刚果(金)国市场执行项目,为外经集团进一步深入非洲市场积累了经验。



## 7. 上海外经积极参与苏丹撤侨并收到使馆感谢信

4月中旬,苏丹爆发武装冲突,当地局势迅速恶化。厄特毗邻苏丹,接到我驻厄大使馆撤侨任务的厄特分公司闻令而动、迅速响应,立即召开紧急会议,协调车辆、人员并筹备后勤物资,全力配合参与撤侨,再次展现“红海先锋”的行动力。厄特分公司总经理王日升及当地员工哈希姆率先加入边境撤侨工作小组,总经理助理冯宇奇在首都协助使馆做好撤离同胞抵达首都后的安置工作。4月27日,在上海外经集团厄特分公司积极配合下,首批从苏丹撤离的35名中国公民搭乘航班启程回国。4月28日,第二批从苏丹撤离的16名同胞顺利入境厄特,此后安排回国。5月12日,上海外经集团厄特分公司收到我驻厄使馆感谢信。上海外经集团在此次苏丹撤侨中临危受命、不辱使命,展现国企的时代担当!



(王国欣)

(王国欣)